



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1018

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

УРЯД ЗВІЛЬНИВ 19 ПОДАТКОВИХ УРЯДОВЦІВ,

Вашингтон, 28 листопада. — Президент Труман і департамент скарбу звільнили 19 урядовців з Бюро Внутрішніх Прибутків і зажадали димісії двадцяти інших. Це найбільша чистка в історії цього бюро, бо число усіх звільнених дійшло до 31. Це сталося саме в той час, коли конгресова підкомісія відкрила справжній надухиття, але й жадує деяких урядовців і навіть сенаторів, яка, хоч і не стоїть безпосередньо в зв'язку з зловживаннями, то все таки свідчить про користолюбство осіб, що займають високі становища. Президент Труман особисто звільнив податкового урядовця з Сан-Франсиско Джеймса Смита, який досі був тільки тимчасово відсутній від урядування, бо суд довів недостатку дбайливості про належне виконання праці підлеглими працівниками в Сан-Франсиско. Після того негайно прийшла черга на інших. Звільнені займали посади в різних містах; як Нью-Йорк, Ньюарк, Дітройт, Лос-Анджелес, Денвер, Сіракуос, Філадельфія, Спрінгфілд, Лл.

ЗАХІДНІ ВЕЛИКОДЕРЖАВИ ПОГОДЖУЮТЬСЯ НА РОЗМОВИ З МОСКВОЮ В СПРАВІ РОЗБРОСННЯ

Париж. Представники Злучених Держав, Британії і Франції заявили вчора в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, що вони принципово погоджуються на азіатсько-арабську пропозицію щодо закритих розмов між „великою чwórкою“ та головою Генеральної Асамблеї, західні держави бажають наперед застерегтися проти того. Совєтський представник ще не висловив своєї думки в справі арабсько-азійської пропозиції й тепер ще тільки від совєтського становища залежить доля цієї пропозиції.

ПРИПИНЕНО ВОЄННІ ДІЇ НА ФРОНТІ В КОРЕЇ

АЛІАНТСЬКЕ КОМАНДУВАННЯ, ПЕНТАГОН І ВІЙНИ ДІМ — ЗАПЕРЕЧУЮТЬ НАКАЗ ПРО ЗАВІШЕННЯ ЗБОЇ ПЕКЕД ПІДПИСАННЯМ ДОГОВОРУ ПРО ПЕРЕМИР'Я

Токіо, 29 листопада. — Вчора на цілій лінії 145 мильового фронту в Корей припинено воєнні дії, а червоні війська на відкритому полі перед очима альянтістів грали у відбиваний м'яч. Не вправ жаден стріляти. Ген. Джеймс Ван Фліт командант Восьмої Армії і головний командант альянтістських сухопутних збройних сил на фронті, натякнув, що він не видає жадного наказу про завішення зброї, а речник головної квартири ген. Ріджвея в Токіо піддержав це заперечення. Проте, на фронті немає жадного сумніву, що „хтось“ дав наказ не стріляти, за винятком у власній обороні і тільки відповідаючи на комуністичні стріли. Всі команданти альянтістських військових частин на фронті передали наказ своїм відділам, щоб вони не стріляли, тільки у випадку комуністичної атаки. Згідно з останнім повідомленням, вчора на більшості фронту була тиша, тільки на одному секторі центрально-східного фронту комуністи атакували в силі одного полку і батальйону. Натомість без змін продовжувалась акція альянтістської авіації, що атакувала воєнні об'єкти у ворожому заплілі. У зв'язку з пропуском альянтістською цензурою повідомленнями про тимчасове припинення воєнних дій на фронті, записували такі обставини: На фронті в Корей альянтістський командант ген. Дж. Ван Фліт не заперечив виразно наказу про припинення воєнних дій, але заявив, що „війна продовжується“.

ДАЛЬШІ ДОСЛІДИ З АТОМОВОЮ ЗБРОЄЮ В НЕВАДІ

Вашингтон. — Гордон Дін, голова Комісії Атомової Енергії, заявив, що проби з атомовою зброєю, переведені в Неваді, виявилися дуже корисними для розбудови військової сили країни. Це перша заява Діна про цінність таких дослідів, сказана публічно. Він дав зрозуміти, що ці проби ще не закінчені, а з того кореспон-

ПРЕМ'ЄР КАНАДИ ПРОТИ ЗАПОБІЖНОЇ ВІЙНИ

Нью-Йорк. — Прем'єр Канади, Луїс Ст. Лоран, у своїй промові до 1,400 осіб, зібраних на обіді в Економічному Клубі м. Нью-Йорку в готелі Валдорф-Асторія, висловився проти запобіжної війни, яку дехто проповідує як найкращий засіб припинення агресії в найближчих кількох роках. За кілька тижнів наші зусилля для

НОВА „МЕРТВА ТОЧКА“ НА МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ В КОРЕЇ

Токіо. — В тому самому часі, як світ облетіла вістка про фактичне припинення сухопутних дії на корейському фронті, на мирових переговорах в Панмунджон заіснувала нова „мертва точка“, цим разом в справі контролю і гарантії перемир'я. Комуністична делегація рішучо відкинула альянтістські пропозиції, щоб теперішній стан військ, їх озброєння і постачання був „заморожений“ на час перемир'я, не погоджувалась теж на альянтістську про-

ДОМАГАЮТЬСЯ ЗАКІНЧЕННЯ БРИТАНСЬКОГО УПРАВЛІННЯ НА КИПРІ

Париж. — Грецький представник в Об'єднаних Націях виступив вчора формально домагання, щоб Британія закінчила свою контролю на Кипрі та звільнила цей острів. Рівночасно Гватемала домагалась британської евакуації з сусіднього британського Гондурасу, а представник Єгипту заявив, що його країна ніколи не визнає британського управління в

СОВЕТИ НАЗИВАЮТЬ ЮГОСЛАВІЮ „АМЕРИКАНСЬКОЮ КОЛОНІЄЮ“

Париж. — Совєтський представник в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї ООН, — Аркадій Соколов, назвав вчора Югославію „американською колонією“, цілком зв'язаною з американськими планами Америки. Забираючи слово під час дебат над югославським обвинуваченням, що Совєтський Союз і його сателіти загрожують кордонам Югославії і тим самим загрожують світовому миру, совєтський представ-

ГОС ГОЛЛ ПЕРЕД СУДОМ ЗА ВТЕЧУ ВІД ТЮРМИ

Нью-Йорк. — Федеральний суд відбув триденну розправу проти секретаря Комуністичної партії Госа Голла, одного з 11 провідних комуністів, засуджених в 1949 р. на п'ять років тюрем за змову і готування державного перевороту. Він вийшов був на волю за порукою \$20,000, однак не з'явився для відбунування кари у в'язниці. Невдовзі його спіймали в Мехіко і поставили під суд за

ЕМІГРАЦІЯ ЯПОНЦІВ ДО БРАЗИЛІЇ

Нью-Йорк. — Перший раз від другої світової війни заговорили про можливість еміграції частини вісімдесятильонного населення з Японії, цим разом до Бразилії. Відповідне запрошення дістала Японія від бразильського президента Хетулія Вєргаса, як це виявилось на конференції в Клубі Колумбійського університету д-р Цукаса Утсука, колишній міністер Фінансів Японії. Бразильський уряд згодився на пропозицію, щоб японці збудували фабрику полотна в місцевості Сантарем, у провінції Парана, у віддалі 500 миль від гирла

ЕГИПЕТСЬКИЙ УРЯД ЗАПОВІДАЄ КОНТРОЛЮ „ВИЗВОЛЬНИХ БАТАЛЬЙОНІВ“

Каїро. — Єгипетський уряд повідомив, що він впровадить найближчих десятих днів певне контролю „визвольних батальйонів“, — організованих для партизанської війни проти британців в Суезі д в Судані після зривання Єгипетського договору з Британією кілька тижнів тому. Рівночасно уряд заборонив будь-яку збірку фондів на ці батальйони та на „визвольну боротьбу“, за винятком тих, що переходять через уряд або матимуть урядову апробацію. Своє рішення уряд висловив тим, що в ці батальйони просякнули „елементи, що загрожують внутрішній безпеці країни“. Рівночасно повідомлено про порозуміння між єгипетським губернатором і британським командантом в зоні Суецького каналу щодо полегшення єгипетської цивільної контролю з британського боку та виключення тероризму з боку єгиптян.

ТОРГИ ЗА ПІДВИШКУ ЗАРОБІТНОЇ ПЛАТНІ В СТАЛЕВІЙ ПРОМИСЛОВОСТІ

Пітсбург. — Юнія „Юнайтед Стіл Воркерс“ відновила переговори з підприємством „Юнайтед Стейтс Стіл Корпорейшен“ і почала свіжі переговори з „Алюмініум Компані оф Америка“ про підвишку заробітної платні. Висоти дованої підвишки не опубліковано, однак, якщо б опертися на практиці, що підвишка має стосуватися до подорожіння

ПАПА ДОЗВОЛЯЄ НА РЯТУНОК МАТЕРІ КОШТОМ НЕНАРОДЖЕНОЇ ДИТИНИ

Рим. — Папа Пій XII проголосив нову заяву, в якій потвердив апробату Католицької Церкви на рятунок матері коштом ненародженої дитини, якщо жаден інший вихід неможливий. Лікарі, по думці Папи, повинні поробити всі можливі тільки заходи, щоб рятувати матір і дитину, але у випадку, якщо зусилля для рятуку матері не можуть мати найменшого надії без пожертвування ненародженої дитини, лікарі

50 КРАЇН ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИЙНЯТТЯ ІТАЛІЇ ДО О. Н.

Париж. — Представники 50 країн в Протекторатній Раді Об'єднаних Націй ухвалили вчора резолюцію, домагаючись від Ради Безпеки, щоб вона погодилась на прийняття Італії до Об'єднаних Націй. Проти цієї резолюції було тільки 5 совєтських голосів, а представники п'ятих інших країн здержались від голосування. Совєтський Союз вже раніше повідомив, що він евентуально годиться на прийняття Італії до ООН, але тільки під умовою, що разом з нею будуть прийняті до цієї міжнародної організації теж совєтські сателіти: Мадящина, Румунія, Болгарія і Албанія.

ЗАДОВІЛЬНА ПРОБА РЯТУНКУ ВІД ПОВІТРЯНОГО НАПАДУ В НЬО ЙОРКУ

Нью-Йорк. — Жителі вісімльонного міста Нью-Йорку мали нагоду виявити в середу о год. 10:30 ранку свою готовність захищатися від нападу ворожих літаків, коли сирени загуділи осторогу, що ворог наближається. Це перша незаповіжена оосторога. Вона, як кажуть урядовці Цивільної Оборони випала задовільно, бо населення взяло справу поважно і застосувалося до наперед оголошених вказівок і правил поведінки. Отже на вулицях зупинено всякий рух трамваїв, авт і пішоходів, а люди поховались в найближчих сховках. Загалом проба випала без переполюху, а це пізнати було не тільки на вулицях, але і в школах, на залізничних станціях, в урядах і приватних домах. У мешканцях люди не дуже звертали увагу на те, що діється на вулиці, а хто слухав радіо повідомлень, знав точно, про що йдеться. Проба скінчилася по десяти хвилинах, коли сирени загуділи кінець повітряної тривоги. Дві особи вийшли потовчени, одну арештовано за непослух владі. Деякі сирени не мали належного голосу для остороги в своїй округі.

В АМЕРИЦІ

Виставка українського артиста Писипа Біляна почалася в нью-йоркській галерії „Барбзон Плаза“ при 101 Вест 58 вул. і буде тривати до 8 грудня. Біляна — це син відомого в Алентанії громадянина, члена У.Н.С., померлого в 1944 р. Він виставляє 18 малюнків і 14 акварель. Про це написала алентанська газета „Сондей Колл Кронікл“.

Президента залізничної Мидури Пасифік Пола Нефа відсунув від урядування голова Дирекційної Ради цього підприємства Т. К. Дейвіс. Він закінчує поїздку для залізничних свідчень, які він склав перед Міжсхідною Торговельною Комісією у Вашингтоні.

Римо-католицьким архієпископом в Філадельфійській дієцезі призначено теперішнього єпископа в Водфолл Джона Ф. О'Гара на місце померлого кард. Деніса Догерті. Новий архієпископ був колишнім ректором катоц. коледжу Норт Дам.

1,500 воїнів морської піхоти приїхали з Корей до Сан Дієго в Каліфорнії. На їх місце поїхали свіжі сідки.



Чоловічий хор „ДУМКА“ дасть в найближчу неділю, 2-го грудня власний концерт, започатковуючи кампанію збірки фондів на придбання Українського Народного Дому в Нью-Йорку. В програмі концерт є 17 точок. Концерт відбудеться в залі Вашингтон Ірвінг Скул при Ірвінг Плейс і 16-ї вулиці та почнеться точно в год. 8-ий вечорі. Під час концерту не буде жадних збірок. Всесь прихід з білетів вступу призначений на фонд Українського Народного Дому. Хором дирижує мр. Л. Крушельницький.

ВОРОГ АМЕРИКИ ОЧОЛЮЄ НОВИЙ УРЯД СІРІЇ

Каїро. В Дамаску створено новий уряд Сирії, на чолі якого став відомий пропонент совєтсько-арабських договорів, д-р Маруоф Давалбі. Цим закінчено урядову кризу країни, що тривала 35 днів та яка постанала в наслідок внутрішньо-урядового спору на тему участі в плануванні альянтістами системі оборони Близького Сходу. Новий прем'єр Сирії, д-р Давалбі, має репутацію одного з найбільш запяятих в своїм наставленні проти Америки арабських провідників. Він належить до „прогресивних“ та є автором популярних в Сирії протів аграрної реформи, яка касувала б дотеперішні феодальні великі земельні посілості та перетворювала б країну в селянську. Він теж виступав проти участі військових в політичному житті країни та неодноразово висловлювався в користь розвитку в Сирії. В склад його уряду входять сімх членів т. зв. Народної партії, двох незалежних і один ісламський соціаліст.

В СВІТІ

Група американських конгресменів, що відвідала столицю Югославії, офіційно запросила маршала Тіта, щоб він приїхав на відвідини до Злучених Держав. Тіто відповів, що „має обов'язки“ не дозволяє йому скористатися із запрошення вже тепер, але він радо скористає з нього в майбутньому.

„Зітні“ комуно-чеський торговельний аташе в Гаазі, Голандія, після того, як дістав доручення вернутися назад до Чехославащини — повідомлено голандське міністерство закордонних справ.

Американський високий комісарят в Німеччині відкинув малярське обіцявання, молвля, американці не додержали своєї угоди за звільнення Вегелера і не віддали малярам всіх вивезених нацистами до Німеччини малярських скрабів. В американській відповіді сказано, що всі малярські скрабів, які заслуговували на увагу та які були знайдені в Німеччині, були повернені малярам.

UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS BY THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC. AT 81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY 3, N. J.

ENTERED AS SECOND CLASS MAIL MATTER AT THE POST OFFICE OF JERSEY CITY, N. J. ON MARCH 30, 1911 UNDER THE ACT OF MARCH 8, 1879.

ACCEPTED FOR MAILING AT SPECIAL RATE OF POSTAGE PROVIDED FOR SECTION 1130 OF ACT OF OCTOBER 3, 1917 AUTHORIZED JULY 31, 1918.

Subscription rates table with columns: PEREPIDPLATA, SUBSCRIPTION RATES, One year, Six months, Three months.

Address: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Проти термітів в уряді

Президент Труман зробив добре діло, коли у привіт до гостей Кращого Демократичного Комітету в Нью-Йорку ствердив, що "його" партія, тобто Демократична, повинна бути сильна морально, щоб сповняти свої завдання.

Ще гірші вороги доброго уряду це такі партійні провідники, які вимагають для себе великої нагороди за свою працю при виборах.

Заява голови Демократичної партії, з покликанням на повара президента країни, заслуговує на увагу, бо вона признає, що в уряді бувають надзвичайні, як хабарництво, підкупство й інші зловживання.

Президент Труман часто згадує про "спеціальні інтереси", які підкупають уряд і перед ним остерігає американський загаль. У демократичній ладі, здається, не повинні мати місця "спеціальні інтереси".

Серед підготовки до виборів на наступний рік прийдеся американському громадянину почувати ще не одну гірку правду про зловживання не тільки в федеральному та стейтських урядах, але теж — може найбільше — в місцевих муніципальних урядах.

ПРОБЛЕМА МОЛОДІ

Нові часи критики демократичного ладу, які вивчають безупередження причини недосконалості американського уряду у всіх його розгалуженнях і родах, приходять до висновку, що байдуже ставлення публіки — це найбільший ворог доброго уряду.

Дуже актуальне питання порушив Микола Коколюк у своїй статті з неспікитичною назвою "Горохом од стіну".

Від того, який погляд на світові справи матиме Америка, залежатиме в майбутньому багатство. Від цих поглядів залежатиме, чи поневолені народи зможуть досягти волі, чи Європа і Азія повинні одержувати постійну американську допомогу.

ПОГЛЯДИ АМЕРИКАНЦІВ

М. В. Дольницький.

Та ще більший ворог уряду під теперішню пору, це демагогі робітничих провідників, які намагаються опанувати правдою організованих робітничих і при їх допомозі довести до насильного перевороту демократичного уряду.

Колі запитає пересічний американець про його погляди на ці всі справи — він здвигне плечима і скаже широким, що його все це не цікавить.

Роботи доторамериканцеві з цього приводу чи уважати його мало освіченим чи простаком тому, що цими справами він не цікавиться, було б надто.

Від того, який погляд на світові справи матиме Америка, залежатиме в майбутньому багатство. Від цих поглядів залежатиме, чи поневолені народи зможуть досягти волі, чи Європа і Азія повинні одержувати постійну американську допомогу.

Колі запитає пересічний американець про його погляди на ці всі справи — він здвигне плечима і скаже широким, що його все це не цікавить.

На щастя проти цієї загрози борються тепер в Америці не тільки самий виконавчий уряд, але й народні представничі — Конгрес, а з ним і ціле патріотичне громадянство.

Роботи доторамериканцеві з цього приводу чи уважати його мало освіченим чи простаком тому, що цими справами він не цікавиться, було б надто.

Американський спосіб життя та американський світгляд відіграють в діях справжніх основних ролю. Вони інколи і бувають причиною того, що американські діяти, навіть простудіювавши якусь проблему, доводять до не цілком правильних висновків.

Що треба зробити? Треба охопити суботними і недільними школами українства всю нашу молодь від наймолодшого віку до 20-25 років.

Не місце тут займатися точним переліком висловлених думок американських політиків і журналістів (вони нас найбільше цікавлять) на міжнародні справи, не місце тут висловлювати, їх привітань чи цитувати джерела. Ми хочемо тільки, для присладу, подати деякі з американських поглядів, що мають велику вагу для майбутнього укладу справ в світі, резюмуючи ці погляди до коротких думок.

Що треба зробити? Треба охопити суботними і недільними школами українства всю нашу молодь від наймолодшого віку до 20-25 років.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

Але найзагрозливіша діяльність — це наша "молода" молодь, що сурогат України бачила тільки в дівіських табурах. До цієї молоді належать дві основні групи: перша це діти, що покинули Рідний Край, коли їм було 7-12 років в той час, як вони виїхали з України.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

Що потрібно для цих дітей, щоб вони залишилися українцями? Хто повинен організувати і керувати справою української культури-освітньої праці серед цієї молоді? От над цими питаннями повинні подумати наші організації і наші педагоги.

П. В.

ВИГЛЯДИ В КОРЕЇ

З вчорашнім днем на корейському фронті замовкли гармати, щонайменше на найближчих 30 днів. Аліантський військам на фронті видано наказ, щоб вони припинили вогонь і здержалися від будь-якої офензивної акції.

Які ж вигляди на мир в Корей? Після майже п'яток місяців переговорів, аліанти й комуністи договорились у найважливішому — устійнили лінію перемир'я. Вона йде здовж фронтової лінії напосеред Корей, візуальною своїм східним кінцем глибоко у колишню північно-корейську територію на північ від 38-го паралелі.

Аліанти погодилися на встановлення тимчасової демаркаційної лінії з тим застереженням, що всі інші передумови перемир'я будуть устійнені впродовж найближчих 30 днів.

Справа контролю становить тепер найслабше місце в переговорах. Діло в тому, що це є різнозначне з домаганням півднці в Корей комуністичну залізну заслонку і на це комуністи наважся погодитися, так само як не хочуть на це погодитися в Німеччині та в пропозиції в справі роззброєння.

Друга і не менш складна справа — це справа полонених. Аліанти мають майже десять разів більше червоних полонених, ніж червоні мають аліантських. Крім того, аліанти мають оправдані причини підозрівати, що комуністи не можуть розраховуватися з усіх полонених, бо ж — згідно з офіційними аліантськими припущеннями — коло 8,000 аліантських полонених впадо жертвою комуністичного народодобивства.

В основному аліанти тільки тоді зможуть забезпечити добрі вигляди перемир'я в Корей, як в усіх випадках пам'ятатимуть пересторогу президента Трумана, що всі комуністичні договори не варті шматка паперу, на якому вони написані.

Advertisement for "ЦЕ СВОЯ КРОВ..." (This is my blood...) by Maria Ovcharenko, from the cycle "America, America...".

У головній залі д-р С. із неприємним зав'язанням власноручно розмішувати тільки що з його ініціати привезені легка, підкреслюючи важливість хвилини бравурним монологом.

Котрі твої діти? Цих двох? Як на ім'я хлопчиків? Богданко. О гав комс! Ходи сюди, Богданку! А дівчинка котра?

Ву і ховаючи в кутках очей усмішку, давав мовчазну згоду бабуниній ініціативі. Бабуся користалась з нагоди, що найшлях уважних слухачів.

Громадянські обов'язки, майнув на обід до власного дому... А представниця "Самопоміч" так і не дописала білої картки, бо згадуючи недавно поді, дішшла до висновку, що вчинки, виконані від серця, заплеуються тривкіше в серцях, ніж у найгрубших книгах діяльності...

дечні дідусь та бабуся і молоді подружжя з дітьми. Невідомі мені ні їхні імена, ні місце замешкання, ні дальша доля. Не виключене, що в недалекому сусідстві від "гаву" колишнього вуглекопа красується свіжо набутий дім молодого робітника, бо сторіцею й не обмеженими можливостями платить нова батьківщина всім, у кого здорові руки й охота до невиспущеного думу...

Гей, соп, Іване! Ти куди розлітаєшся? Федя масті медом, а Федь даліше Федем!... От ця Параска знов воловодиться із своїми бахурами...

Та нам казали, що тут наліхало багато люду і всі бідують на купі та й я кажу до свого... Бабусині окуляри блиснули променисто в сторону молодшої жінки, якої обличчя відбивало повагу й ніжність і вираз, особливо усім жінкам, що відчувають дулюсуче нове життя під власним серцем.

Від тієї пори минуло два роки, напоених трудом, смутками й radoцями, успіхами й розчаруваннями нових поселенців, що після мандрівок по твердих європейських шляхах, зупинились жити в новій батьківщині...

Невеликий дім УНС на Вестерн Евіно давно опорожнився від оригінальних мешканців. Через його приміщення знов переплелися гомікке шумливе життя з засіданнями, дискусіями, нарадами, забавами, вечорницями...

Недавно мені згадалися знов милі дідусь та бабуся, які легко рукою виконали те, що другим видається важко. Колі час від часу останнього місяця приносить повідомлення праці ЗУАДК-у, тоді прийшло на думку, що ця міцна установа завдячує свій успіх не тільки організаційному хистові наших діячів, але й цілому рядові безіменних патріотів, яких чорноробоча рука не заважала зложити потрібну жертву, бо українське серце диктувало: "Треба допомогти, це своя кров!"

У загаломому русі мало хто помітив, як на залю ввійшло літне подружжя. Дідусь худорлявий, з загорілим обличчям, суворомовчазним, бабуся з енергійними рухами, рожевою шапкою, з золотими окулярами на усміхненому обличчі. Зразу пізнали, в чій руках ініціатива... Вона підійшла до молодшої білявої жінки, що із сповзанням обличчям сиділа самітньо на ліжку, не беручи участі в загальній активності.

Не журись, небого! Виховашь щасливо всі трос, а дасть Бог, і більше. Я приїхала до Америки з п'ятьма, а тут народились ще четверо. Разом дев'ять, і всіх виховала. Всі жонаті й видані. Тільки один, що лютенат при армії, ще парубок. Він тепер на "галдеї" з нами... Нинька рано встав і каже: "Мамо, я чув, що там люди на "флорі" сплять. Ідтьте привезить кого. Та й я кажу до свого кров: "Е, возьми кого, бо то своя кров і помогти треба".

Невтомний д-р С. із самозабуттям ще раз інспекційним оком перевіряє ряди різностельних ліжок. У кухні в повній згоді доварювалась капуста й снівчачі реберця, особливо з хвилиною, коли завідувачий, махнувши рукою на собачі

З часом вирівнялось і виглядалось багато хвилючости почуваний. Колишні діписти (скажімо, біженці, запрошенці і т. д.) пристосувались неймовірно скоро до нових умов і приподібнились до американських громадян. Не тільки зовнішнім виглядом...

Завідувачий, махнувши рукою на собачі

С, с, буде місце, не журись. Заберемо й тебе, і чоловіка, і дітей. Пакуй речі. Мій там чекає, все заберемо до "ка-

ри". Котрі твої діти? Цих двох? Як на ім'я хлопчиків? Богданко. О гав комс! Ходи сюди, Богданку! А дівчинка котра?

Ву і ховаючи в кутках очей усмішку, давав мовчазну згоду бабуниній ініціативі. Бабуся користалась з нагоди, що найшлях уважних слухачів.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

С, с, буде місце, не журись. Заберемо й тебе, і чоловіка, і дітей. Пакуй речі. Мій там чекає, все заберемо до "ка-

ри". Котрі твої діти? Цих двох? Як на ім'я хлопчиків? Богданко. О гав комс! Ходи сюди, Богданку! А дівчинка котра?

Ву і ховаючи в кутках очей усмішку, давав мовчазну згоду бабуниній ініціативі. Бабуся користалась з нагоди, що найшлях уважних слухачів.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

Голоси про мир за всяку ціну шораз рідкі в американській журналістиці і майже зникли серед політичного світу. Ізоляціонізм — запрошення до агресії, стверджується. ОН — неважливе, бо в ньому вільні держави, культурні і цивілізовані, мають такий же сам голос як і держави-тиранії і держави з населенням мало розвиненим і відсталім.

КОМУНІКАТ

У СПРАВІ ВСТУПУ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ ТА ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ДЕМОКРАТИЧНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В АМЕРИЦІ ДО УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ.

Український Конгресовий Комітет Америки подає до відома американського українського громадянства важну подію консолідації українського організованого життя в Америці:

Дня 24 жовтня 1951 покінчено переговори між Екзекутивним Радом Українського Конгресового Комітету Америки та представниками Українського Робітничого Союзу та Об'єднання Українських Демократичних Організацій в Америці у справі розкриття доповнень та зміни деяких постанов статуту Українського Конгресового Комітету Америки.

На тому ж спільному засіданні Екзекутивної Ради Українського Конгресового Комітету Америки з представниками Українського Робітничого Союзу та Об'єднання Українських Демократичних Організацій в Америці узгоджено однодушно й остаточно згаданий проєкт змін і доповнень статуту і на цій основі Український Робітничий Союз та Об'єднання Українських Демократичних Організацій в Америці заявили вступ цих організацій до Українського Конгресового Комітету.

Разом з тим усталимо, що до Екзекутиви Українського Конгресового Комітету Америки входить представник Українського Робітничого Союзу а до Політичної Ради Українського Конгресового Комітету Америки вийдуть представники від Українського Робітничого Союзу (один), від Об'єднання Українських Демократичних Організацій в Америці (один з рішальним правом голосу а три з дорадчим голосом). На підставі вищогого поклокання на становище заступника голови Українського Конгресового Комітету Америки п. Антона Батюка, голову Українського Робітничого Союзу, а на членів Політичної Ради УКК пп. дра Матвія Стахова, редактора "Народної Волі", і проф. Івана Паливоду, представника Об'єднання Українських Демократичних Організацій в Америці.

Український Конгресовий Комітет Америки вірить, що український загальний Америкі прийме цей факт консолідації з правдивим вдволенням, бо від тепер спільними об'єднаними силами цілої організованої американської української громади скріпляться наша праця для добра Америки та для допомоги визвольним змаганням українського народу за незалежне державне життя.

Нехай же об'єднання всіх організованих національних українських сил в Америці стане найкращим завданням і запорукою успіхів у нашій праці та боротьбі за триюмф правди й справедливості в міжнародному житті, а в тому і в житті українського невдоволеного червоними комуністичними тиранами народу.

УКРАЇНСЬКИЙ КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ АМЕРИКИ.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Нотатки з совєтської преси)

"ВЧИТЬСЯ У ХУДОЖНИКІВ БРАТНІХ РЕСПУБЛІК"

27-28 вересня у Києві відбувся 9-тий пленум правління спілки совєтських письменників України з участю активу художників Києва, Харкова, Сталіно, Дніпропетровська, Одеси, Львова, Ужгорода, Ворошиловграда, Чернівців, архітекторів, письменників та композиторів з Києва. З політичними партіями в почесній президії та в присутності секретаря ЦК І. Назаренка, зібраний прослухав доповіді "заслуженого діяча мистецтва УРСР" Пащенко п. з. "Редакційна стаття газети "Правди" — "Проти ідеологічних переключень в літературі" і завдання художників совєтської України". Над зачитаною доповіддю розвинулася дискусія, в якій брало участь 27 людей. В результаті дискусії, пленум задовольнив прохання О. Шовкуненка про увільнення його від обов'язку голови правління спілки совєтських письменників за станом здоров'я та обрав головою правління М. Хмелька.

В обличчя рішучого осуду "Правди" головний доповідач пленуму Пащенко превозніс таке колективне покаяння: "В творчості українських художників не досягто ясності і всебічно відображаються ленінсько-сталінська дружба народів нашої країни, історична дружба українського і російського народів, великі перемоги совєтського народу в будівництві комунізму, успіхи совєтської України, досягнуті завдяки беззастанному піклуванню партії, уряду і особисто товариша Сталіна, завдяки допомозі всіх братніх народів нашої країни. Працівники обр а з о творчого мистецтва ще мало створили творів, що збагачують совєтське класичне мистецтво. В українському образотворчому мис-

тецтві недостатньо показаний героїчний робітничий клас... Патріотичний зв'язок українських совєтських художників яскравіше і глибше зображувати індустріальну і колгоспну могутність совєтської України і полум'яний патріотизм совєтських народів". Крім того, в творчості художників не показано як мало показано, визначних явищ колгоспного життя, машинотракторних станцій, боротьби за мир, гігантські будівлі комунізму на півдні України". Пащенко вказав: "Обов'язок діячів образотворчого мистецтва... брати ще активнішу участь у справі комуністичного виховання совєтських людей, провадити боротьбу проти всіх і всяких проявів буржуазної ідеології і насамперед проти проявів українського буржуазного націоналізму — найлютішого ворога українського народу".

Учасники дебат (Яценко, Портнов, Бутнік-Сіверський, Грош, Турин, Купневський, Зноба, Костін, Врона, Резніченко і і.) скритикували провід спілки. Касян, б. ін., сказав: "Президія правління не допомагала нам закріпити все те, що об'єднує українських художників з російськими совєтськими художниками. В творчих обговореннях майже не підкреслюється, що досягнення українських художників стали можливі лише завдяки успіхам усього совєтського мистецтва. Нам треба багато чого вчитися у художників братніх республік".

"КОХАННЯ В МІШКУ" В Україні зараз працює понад 22 тис. драматичних, 18 тис. хороших і більше 10 тис. музичних самодіяльних гуртків, — подає "Р.У." від 3. 10. — Майже мільйон чоловік беруть участь в цих самодіяльних гуртках. В самій тільки Львів-

щині працює 1.836 гуртків художньої самодіяльності, в яких об'єднано понад 18 тис. виконавців. "Учасники гуртків оспівують могутність нашої соціалістичної батьківщини, щасливе життя совєтського народу, його героїчну працю, боротьбу за мир, славлять рідну більшовицьку партію, великого Сталіна, непероршну сталінську дружбу народів. В репертуарі художньої самодіяльності є значно більше творів мистецтва великого російського народу".

Не знати чому, "Радянська Україна" з обуренням напала на самодіяльні драматичні гуртки Станіславщини за ставлення п'єси "Кохання в мішку". А вже той заголовок так знаменито відповідає цілому репертуарові гуртків...

МАРКІ І ХУДОЖНИКИ

Більшість чернівецьких художників за останній час почала навчатися в вечірньому університеті марксизму-ленізму.

"УСУНЕННЯ НЕДОЛІКІВ"

В кореспонденції з Чернівців "Радянська Україна" в серпні гостро осудила роботу місцевого краєзнавчого музею, мовляв, в тій роботі видно, "націоналістичні ухили". В справі кореспонденції в музеї відбулося спеціальне засідання під проводом директора Л. Новицького. Робітничий музей, як повідомив Новицький газету, в скрусі духа визнає критику "серйозних хиб цілком правильною" і намітили "практичні заходи до найкорішого усунення помилки і недоліків в роботі музею".

КОПИ... ДЛЯ МИРУ

13 жовтня в Києві відбулася "республіканська нарада передовиків по конярству УРСР, скликана радою міністрів УРСР та ЦК КП(б)У". В конференції взяло участь 1.000 людей.

На тему "Підсумки виконання державного плану розвитку конярства в 1950 р. і завдання по розвитку конярства УРСР в 1951-52 рр." доповідав М. Кальченко, міністр сільськогосподарства. І він зазначив, що державний план по збільшенню загального поголів'я коней в УРСР 1950 р. виконано на 100,9% та по вирощуванню лоша — 99,5%. В колгоспах УРСР створено 1.008 племенних конюферм проти 360 які були в 1940 р. Кількість племенних плідників у державних заводських стайнях перевищила передвосню, питома вага плідної кляси піднялася до 95%.

За досягнення в ділянці пле-

ВІД ВАШОГО ЗГОЛОШЕННЯ ПЕРЕДПЛАТИ ЗАЛЕЖИТЬ ПОЯВА НОВОГО ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО ТИЖНЕВИКА „СВОВОДИ”. ВИШЛІТЬ ЙОГО НЕГАЙНО!

ПОВІДОМЛЕННЯ ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ

1. Переселення колишніх воїнів Дивізії „Галичина”

Екзекутива ЗУАДК з радістю ділиться з українським громадянством вісткою про те, що на останню інтервенцію Екзекутиви ЗУАДК в Головного Директора ІРО в Женеві, Міжнародна Організація Збігів (ІРО) порішила надати право ДІПІ для всіх членів колишньої Дивізії „Галичина”. Цю свою успішну інтервенцію Екзекутива ЗУАДК підперла 4.500 голосами учасників Маніфестаційного Свята ЗУАДК у Філадельфії в дні 13 жовтня 1951 р. і голосом приятеля українців ДІПІ Комішенера Едварда М. О'Коннора, який висловив на цьому святі славу промову про „Трагедію української нації”.

Внаслідок цього рішення ІРО, всі колишні члени Дивізії „Галичина”, які живуть тепер на терені Німеччини, Австрії або Італії і мають анонімні ашуранси, видані ЗУАДК, можуть скористатися з переселення до ЗДА в рамках закону про переселення ДІПІ.

Як повідомило Європейське Представництво ЗУАДК в Мюнхені, на основі того рішення Головного Директора ІРО в Женеві надано право ДІПІ для всіх членів Дивізії „Галичина”, які зголошені в бюрі нашого Європейського Представництва, за винятком п'ятих осіб, яким відмовлено того права з уваги на те, що вони були членами регулярної німецької армії заки приступили до Ди-

канья коней УРСР ще раз отримала „перехідний червоний прапор”.

Навіщо совтам коней тепер, в добу „судильної механізації, електрифікації”, „змагання до вершин комунізму”, — це вказує присутність на конференції Семена Будьонного. Правда, він прибув до Києва в характерні заступника міністра сільськогосподарства СССР, звання якого він отримав, мабуть, за „вислугою років”, та кожен знає, що Будьонний — організатор більшовицької кінноти.

(„Українська Думка”)

визії „Галичина”, як теж інші гуртків, в справі яких введено відклики до Дирекції ІРО в Женеві.

Подаючи до загального відома цей наш новий переселенний успіх, дирекція ЗУАДК складає щире подяку усім учасникам М а н і ф е с т а ц і й н о г о Свята ЗУАДК в дні 13 жовтня 1951 р. у Філадельфії, бо внаслідок цього свята була успішна інтервенція дирекції ЗУАДК в справі колишніх дивізіонників. Головному подяку складає дирекція ЗУАДК Громадському Комітету міста Філадельфії й околиці й окремим організаціям, які теж предостовіли колишніх українських армій. Славіст й організаціям молоді за допомогу в організації цього свята і теж виконавцям мистецької програми: Театро-Студії Йосифа Грінки з Нью Йорку, хорів „Думка” з Нью Йорку, Об'єднанням Хорам міста Філадельфії, балерині Ромі Пріймі й іншим.

Оцінюючи старання Злученого Українського Американського Допомогового Комітету в справах колишніх воїнів Дивізії „Галичина”, старання, які ведуться ще від 1945 р., у права Братства цих воїнів приїшла на руки екзекутивного директора ЗУАДК таке письмо, з датою 5-го листопада:

Підтверджуємо одержання Вашого листа від 29 жовтня 1951 р. й щиро дякуємо за добрі вістки. Головна Управа Братства уважає своїм миллим обов'язком зложити від імені членства Братства в Європі щире подяку Дирекції ЗУАДК за всі заходи зроблені цю установою в напрямі видання дозволу на переселення до ЗДА для колишніх воїнів 1. УЛ.

За головну управу Братства: мгр. Олег Ляска (містоголова), Євген Шпайло (секретар), Др Любомир О. Ортинський (організаційний референт).

Екзекутива ЗУАДК звертається із закликом до нашого громадянства, щоб воно прийшло з допомогою Управі ЗУАДК в поселенні цих нових наших імігрантів, які придуть на анонімні ашуранси ЗУАДК, як теж допомогло покрити кошти переселення цих наших колишніх воїнів, складаючи пожертви спеціально на цю ціль та й вступаючи в члени ЗУАДК. Усі пожертви, як і членські внески проситися вносити на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE P. O. BOX 1661, PHILA. 5, PA.

2. Переселення з Бельгії та з інших країн Європи.

Успішно закінчилися теж заходи ЗУАДК в справі переселення наших скитальців з Бельгії й Франції; ДІПІ Комісія й Департамент ЗДА признали їм право на переселення до ЗДА.

Дирекція ЗУАДК ділиться з українським громадянством повідомленням, що — як недавно це видано таку кількість анонімних ашурансів для українців у Німеччині й Австрії, яка потрібна була для рятівання шляхом переселення українців у цих країнах — так тепер видано поверх 1.500 анонімних ашурансів для українців у Бельгії, Саарщині, Франції, Голандії, Англії й Шанхаю, щоб тим шляхом уможливити переселення наших громадян з тих країн і прийти з порятунком для українців усюди, де цього порятунку треба.

Щоб поселити цих людей у ЗДА після їх приїзду сюди потрібно співдіяння всієї української суспільності в ЗДА.

Це співдіяння з Управою ЗУАДК в цій акції поселення повинні організувати на місцях делегати на З'їзд ЗУАДК, як теж і всі українські громади в різних місцевостях скупчення українців і окремі громадяни, присилаючи до дирекції ЗУАДК на вище подану адресу своє зголошення про готовність прийняти новоприбуваючі родини, як теж організувати пожертви на ЗУАДК і масово пропагувати членство у ЗДА.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет

Степан Кіста

УКРАЇНСЬКА ФІЛАТЕЛІЯ КРІПШАЄ

(Перед виставою поштових марок)

"Після виходу з рідних земель в роках 1939-44 українські філателісти мали нагоду спостерігати в Західній Європі і переживати там великий розвій маркозбирання, в тім теж і обізнане заінтересовання поштовими марками України, та бачити як населення у своїй величезній більшості захоплювалося і практично плакало філателією. В ті ж роки по друїтій світовій війні були ми організовані і працювали в кількох місцевих філателістичних товариствах (сьогодні вже не існуючих), а по переселенні в різні краї, заснували з початком 1951 р. в Нью Йорку одне своє станове об'єднання з назвою „Союз Українських Філателістів”. З браку діючого такого ж об'єднання, Союз поставив перед собою важкі і відповідальні завдання, щоб стати повним осередком для всіх збирачів українських поштових марок без огляду на місце перебування; — осередком, що допомагав би активним збирачам, заставляв би таких, що давніше збирали і все втратили колекціонувати наново, та що виконував би нове покоління любителів рідної марки.

В рядах Союзу, вже по півроку діяльності стануло 94 збирачів українських поштових марок, проживаючих в різних краях поза впливом червоного сатрапа, і для них та майбутніх членів Союз видає бюлетень „Філателіст” (видається три чела). З радістю можна поділитися доброю вісткою, що а терену ЗДА в члени Союзу вступають збирачі без різниці на час прибуття чи місце родження.

Першою зустріччю нового товариства з своїм громадянством, або за останнім назовинством „християн і” Со-

юзу буде рідка тут, і мабуть перша в Нью Йорку імпреза, а це вистава українських поштових марок, а при них і українських банкнотів та знамен. В цій виставі 2. грудня в Нью Йорку (Літер. Мистецький Клуб) і повтореній 9. грудня в Ньюарку (домівка Пласту) буде показана можливою комплетна і незвичайно вартісна збірка українських поштових марок, яких історія починається роком 1866 від випуску марок земельної пошти в Україні (Козелецької, Дніпровської і Верхньодніпровської з емських управ). Така вистава дає рідку нагоду побачити всі українські марки, випущені за останніх 85 літ не лиш в Україні, але і на чужині з усіма можливими відмінними купор, прерізними надруками, передруками, хибодруками і т. п.

Експонат на цю виставку подали шість ньюйоркських збирачів, а оформлення і загальне керівництво належить п. Петрові Войновському.

Щоб утримувати цю гідну уваги імпрезу, випущено окрему листівку, на якій Вистава Пошта перебиватиме українську пошту марку спеціальною пам'ятковою печаткою.

Цей показ марок призначений виключно для українського глядача і під таким кутом переведено всю її підготовку. В наступному році планується устроїти таку ж виставу у котрій виставній залі американських збирачів, але для здійснення цього наміру потрібно придбати відповідні фонди.

Приготовання Союзом таких вистав, побіч іншої праці, доказує, що українські філателісти стоять на правильній шляху і здійснюють свої завдання, а українська філателія не лиш живе, але і кріпшає!

УВАГА! НЬО ЙОРК! УВАГА!

ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ ДЛЯ ЗАСНУВАННЯ КРУЖКА „ПЛАСТПРИЯТУ” В НЬО ЙОРКУ просить всіх Батьків та Приятелів Пласту прибути на Основуючий Загальний Збір „ПЛАСТПРИЯТУ”

— який відбувається: В НЕДІЛЮ, 2. ГРУДНЯ 1951 (DEC 2) в год. 3:30 пополудні В ДОМІВЦІ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ, при 149 — 2-га Еве., Нью Йорк. ЗА ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ: Леонтій Крушельницький, Ольга Граб, Неоніла Тершаковець, Ярослав Волошин, Богдан Соботла.

УВАГА! — НЬО ЙОРК І ОНОЛИЦЯ!

Всі йдїть побачити ЗВУКОВУ УКРАЇНСЬКУ ФІЛЬМУ ОПЕРУ „ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ” продукції В. Авраменка.

В ДНІ Х: П'ЯТНИЦЯ, 30-го ЛИСТОПАДА 1951 ОДНА ВИСТАВА о год. 8-йй вечером СУБОТА, 1-го ГРУДНЯ 1951 ДВІ ВИСТАВИ о год. 5-йй і 8-йй вечером.

НЕДІЛЯ, 2-го ГРУДНЯ 3 ВИСТАВИ о год. 3-йй попол., 5:30 і 8-йй вечером, в залі MANHATTAN PLAZA, 66 E. 4th St., New York, N. Y.

В фільмі виступають славі українські артисти, Марія Сокол, Михайло Швець, Д. Карлаш і пр. В ролі Калнишевського генерал В. Сікевич, поверх 300 учасників, Авраменко виконує прекрасний сольовий танок. Симфонічна оркестра Метрополітен Опері.

Додаток: Авраменко з танористами в Біллі Домі в Вашингтоні, де їх вітас дружина Президента Рузвельта. Дорогі Українці: приходіть масово на оці вистави і клічте своїх знайомих і чим піддержіть рідне фільмове мистецтво! Замітка: На другий тиждень, субота і неділя в цій самій залі в тих самих годинах звукова фільма „НАТАЛКА ПОЛТАВКА”, продукції В. Авраменка.

НОВИЙ ТИЖНЕВИК ЛІТЕРАТУРИ, МИСТЕЦТВА І КУЛЬТУРИ

мас появитись як окреме недільне видання „Свободи” від початку 1952-го року. Негайною висилкою замовлення прискіпїть появу цього тижневика.

В тій цілі вповніть подане внизу зголошення, витїть його та перешлїть на адресу „Свободи”: SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗАМОВЛЕННЯ

Прохаю зарахувати мене до передплатників тижневика літератури, мистецтва і культури. Передплата на тижневик зобов'язуюся вислати негайно, як він почне появлятися.

(Виповніть по-англійськи!)

Ім'я і прїзвище _____ Адреса: _____ (№ & Street) _____ (City) _____ (State) _____ (Date) _____ (Signature)

Л. Стасюк

124

Перша Евеія Нью-Йорк 3.

(між вулицями 7.00 а 8.00)

ПРОДАЄ В СВОЇМ СКЛЕПІ ВПРОДОВЖ ЦІЛОГО ТИЖНЯ

СОЛОНІНА СОЛЕНА ГРУБА — 21¢ п

СВІЖА ВИПРОВА ПОЛЯДВИЦЯ (в цілїм кавалку) 49¢ п

КОВБАСА МЕЛЕНА ПЕРШОЇ ЯКОСТІ 65¢ п

ШИНКИ В КЕНАХ РІЗНОЇ МАРКИ 75¢ п

РОЗШУКИ

Пошуку сестринку АННУ ПЕР-ХАЧ, доньку Катерини зі с. Мацькович, пов. Перемишль, котра прибула до Америки уже після другої Світової війни. Хто знає би про неї або вона сама прошу повідомити "Вуїк" на адресу: Mikolaj Perchacz, 165 E. 2nd St., New York 9, N. Y.

Пошуку свого стриччого брата Михайла Бориса і його сестру Марію Кульба зі села Сухарів, пов. Ярослав, котрі виїхали до Америки 1908 року і живуть в Нью-Йорку. Хто знає про них або вони самі прошу з'ясувати це: Maria Bogys a Yvernailles par Marmant Seine et Marne, France. Інші часписи в Америці прошу о передрук.

Пошуку своїх братів Микола і Теодора Раданько, сини Теодора і Марії зі села Синьківське Нижнє, пов. Стрий. Хто подіє мене їхню адресу перебування, вишло ашуранс на подану мнє адресу. WASYL RAWLUNKO 204 Olisco St., Syracuse, N. Y. Европейські газети прошу о передрук.

Пошуку ДЖЕНІТОРА до 5-фаміліяного дому. Може бути подружжя з 1-2 дітьми. Треба знати малі направи. Дистанту з кімнатне мешкання з ланцюжкою в сутринках. Платня після умови. Одна особа мусить працювати поза домом. Прошу голоситися до: Mrs. M. KOVALIUK 169 West 80 Street New York City.

АРТИСТИ

ПОТРІБНО: співакка, балерина, скрипача і бандуриста для поїздки по Америці. Контракт на 20 тижнів. Голоситися:

МИХАЙЛО СКОРОВОГАЧ, 73-45 210 St., Bayside, L. I., N. Y. Tel.: Hollis 8-4251

ЗМІНА АДРЕСИ

Повідомляю про свою зміну адреси: PETRO PIASEK 905 East 6th Street, Apt. 6 D New York 9, N. Y.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

Український ЮВІЛЕР

мас на продаж всякого роду годинники, як мужські так і жіночі. Можна дістати різномодні перстені, заручинні з брилянтами, шлюбні обручки. Столове срібло, а також Тризуб в дуже гарному виконанні для мужчин і жінок 10 процент знижки на всі товари хто купить тепер. Українці, пам'ятайте, що тільки свій до своєї! Голоситися на адресу: JOHN SARCHYNISKY 2928 Poplar St., Phila. 30, Pa. Tel.: ST. 2-7602

ПЕРЕП'ЯТІТНА КНИЖОК

Власник ІВАН ПЕТРАШ виконує всякі переп'ятїтні роботи, — опрацює в полотно, шкіру, дає позолочувати напівні і т. п. Книжки можна посылати поштою. COLONIAL BOOKBINDERY 321 E. 9th St., New York 3, N. Y. Tel.: GRamercy 3-3336.

Michael Turansky MANUFACTURING FURRIER REPAIRING • REMODELING 115 W. 30th St., • LOngacre 5-6670 • New York 1, N. Y.

ШИФАРТИ ПРОДАСМО НА ВСІ КОРАБЛІ. ГРОШІ посиласмо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті. АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спрвадження кривних і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країн. ПРОДАСМО дома та всякого роду бізнеси. У всіх справах звертайтеся до звісного НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА S. KOWBASNIUK 277 EAST 10th ST., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.

УВАГА! — ГРОМАДЯНИ! DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARKS PLACE NEW YORK, N. Y. мас на складі власного виробу ФІЛЬЦОВІ КАПЕЛЮХИ в найновіших фасонах. У нас куплені капелюхи приймаємо до переробки. Дальше пригадаємо, що масмо відділ МУЖСЬКОГІАЛІНТЕРІІ а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки, піжами, знаної марки: "Jayson" і "Fruit of the Loom". ПРОСИМО ЗАВІТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ ПРО ВИСОКУ ЯКІСТЬ МАТЕРІАЛЬНО ТА НИЗЬКУ ФАБРИЧНУ ЦІНУ! Говоримо по українськи. Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7-8 год. рано на хвилі 1480, (станція WJPM). ОТВОРЕНО ЩОДЕННО ДО 8:30 веч., в П'ЯТНИЦІ І СУБЮТИ ДО 10:00. DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY між 2-юю а 3-юю Евеюю.

НОВІ ІМІГРАНТИ

Дня 4-го грудня прийдуть кораблем „Дженерал Грілі“ до Нью-Йорку на ашуранси ЗУАДКОмітету такі особи:

Булькот Микола; Микетчук Паула, Катерина, Ярослав, Степан, Ольга; Венцель Герміна; Щербак Харитон, Оксана, Марія, Григорій, Галина; Філь Софія, Іван, Лілі; Спирдз Теодор, Вільма, Богдан; Гамалій Марія, Любомир.

Дня 7-го грудня прийдуть кораблем „Дженерал Тейлор“ до порту Нью-Орліна на ашуранси ЗУАДКОмітету такі особи:

Ренча Англа, Удовиченко Григорій, Гільдегард, Вернер; Антохій Микола, Ольга, Одарка.

ЗБОРИ ВІДЦІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВІЛКС-БЕРІ, ІА. — Бр. св. Івана Христителя, від. 223, повідомляє своїх членів, що значний збір відбувся в неділю, 2 грудня, в сад. парадісній, зараз по Ст. Божій. Проситися членів прийти на час і вирішити свої довги. — Уряд

ПОВІДОМЛЕННЯ

Управа Товариства Українських Інженерів в Америці повідомляє, що 4-ті Загальні Загальні Збори Т-ва відбулися в неділю, 16 грудня 1951 р. у Бетовен Гол, 210 Е. 5 вул. Нью-Йорк. Початок о год. 10-ти ранком.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697. Острі в допотопні недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздутьт жила лікуємо без операції. Переводимо аналізу крові для дитячих дозволів. — Офісні години: Щодня від 10 рано до 6:45 вечорі. В неділі від 11 до 1 понод. Екзамінація \$3.00.

Dr. M. MAIZELЬ лікар зі старого краю, говорить по українськи, багато років успішно лікує гострі а застарілі недуги мужчин і жінок, недуги нірок і сечового міхура, ніг та загальне ослаблення. Лічення застряжани пенісії та інших лікарях. Аналіз крові, сечі і інших виділів. Аналіз крові для дитячих дозволів.

107 E. 17th ST., NEW YORK CITY коло 4-ої Евеюю і Union Sq. Година: Щодня від 10 рано до 1 понод., від 4—7 веч., в неділі від 11—1 понод. ЕКЗАМІНАЦІЯ \$3.00.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (коло 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993. Внутрішні недуги. Fluoroscopy, X-Ray Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізу крові для дитячих дозволів. Офісні години: щодня 1-3 і 5-8 р.м. В неділі від 10-2 понод.

Докія Гуменва ЦІТИ ЧУМАЦЬКОГО ШЛЯХУ IV-й том. ЦІНА \$2.50 Замовляти на адресу: D. HUMENNA с/о М. Вугава 42 Ave., B., New York 9, N. Y. Веім переділатиніам книжку вислано.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЧЕСТЕР, Па.

Українська Маніфестація Заходом Злучених Організацій м. Честер відбулась в дні 28 жовтня і 29 р. в зал Українського Народного Дому при 4-тій і Борд вул. велика протибольшевицька маніфестація, в якій крім громадян м. Честер взяли участь громадяни і духовенство мист: Віамінгтону, Котсва і Кліфтон Гайте.

Організація підготовки маніфестації займався окремий комітет і йому треба завдячувати, що в цій маніфестації взяли активну участь федеральні і стейтвї політичні діячі.

Віче отворив голова Злучених Організацій п. Н. Муляр, який передав провід маніфестації п. майорю Михайлову Дармограєві з Філадельфії. Маніфестацію започатковано американським гимном, що його відспівала п. Н. Значок при фортепіановому супроводі п. Е. Сороки. Описала п. майор М. Дармограєв висловив коротку а дуже змістовну промову в англійській і українській мовах, та представив американських гостей, які назвали активну участь у цій маніфестації, а саме: конгресмен Бенджамін Ф. Джеймс, сенатор із Гарисбургу Роберт Дж. Вашинген, республіканський лідер округи Делавар Джак Дж. Мейлур та мейор міста Честер п. Р. Шварц.

Згадані політичні провідники висловили прихильні для українців промови, які були прийняті бурхливими оплесками. Головним промовцем в українській мові був редактор „Народної Воли“ п. Др. М. Стахів, а також гарно промовляв п. Федусь із Філадельфії, бувши волю Української Галицької Армії. Він теж прийняв маніфестатів від громадянства Філадельфії.

Крім цього треба зазначити, що четверські пластуки під проводом п. Я. Ціханької, улаштували гарну виставку українського народного мистецтва, яку відвідали майже всі учасники маніфестації з американськими гостями включно. При кінці вечора ухвалено відповідні резолюції проти народодивства і терору московсько-большевицьких окупантів в Україні і проти претенсій білогвардійщина до включення України до майбутньої Росії. Ухвалені резолюції були прийняті довгими оплесками.

При кінці переведено збірку, яка принесла \$576.86.

Маніфестацію закінчено відспіванням українського національного гимну і „Не пора“. Пожертви зложили: Укр. Народний Дім при 4-тій і Борд вул. \$100; Укр. Громада на іст Честер \$100; Союз Українок Відділ 2, \$25; Відділ Укр. Нар. Союзу; Відділ 388 Запорозька Січ \$25; Відділ 156 Тараса Шевченка \$25; Відділ 237 св. Духа \$25; Українська Православна Парофія \$25; Союз Українок на іст Честер \$10; СУМА \$10; Пласт \$8. З поодиноких осіб більші суми зложили п. Н. Муляр \$10. По \$5 зложили: М. Вартиш, Г. Лебінчак, Г.

ЗЛУКА ФІЛАДЕЛФІСЬКИХ ХОРІВ

На основі одностороннього рішення управи хорів „СУМА“, „ВАТРА“ та „МІШАНОГО ХОРУ“ міста Філадельфії з дня 27 п. м. масмо шану повідомити членів угорі названих хорів як і всіх любителів української мови, що В НЕДІЛЮ, ДНЯ 2. ГРУДНЯ (DECEMBER) 1951 точно о год. 5-й понодудні, в домі Горюкани при 847 N. Franklin St. — відбудуться: —

Перші Загальні Збори Усіх Хористів з метою: а) створення одного громадського хору у Філадельфії, б) ухвалення статута, в) вибору управи. ЗА ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ: Д-р Володимир Галам, Володимир Блавацький, Стефан Бриздєй, Володимир Лотоцький.

Перевози кіцепів Далекоблізи Українське ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

NEW YORK and NEW JERSEY АСЕКУРАЦІЯ Домів, склепів і убрання від огня; біжутерії, кожухів (furs), фотографічних апаратів та убрання від крадіж; вікон в склепах від розбиття як також від всяких випадків в склепах і на хідниках перед склепами; автомобілів від огня, випадків та крадіж. Також асекуруємо від всяких нещасних випадків та хворіб. Ласкаві зголошення в справі всякого роду асекурації та продаж і купна домів, приймаємо в нотаріальнім Бюрі Стефана Ковбасюка. ANTHONY SHUMEYKO Insurance Broker 277 E. 10th Street (коло Еаві А) New York 3, N. Y.

ПОГЛЯДИ АМЕРИКАНЦІВ

(Закінчення зі сторони 2)

як людей нижчої класи, стосуючи серед них методи підкупства і корупції. В деяких відсталіх країнах — єдина можливість для майбутнього їхнього росту — національна диктатура. Демократія для незорозвинених політично країн — нєсенітниця.

Широкє зацікавлення в американців проблемами Європи, Сходу Європи зокрема. Щораз частіше можна зустріти голоси про те, що біла чи червона Росія — однакові вороги людства. Керенського називають оперетковим прем'єром ніколи неіснуючого уряду в країні, яка ненавидить демократію, як форма правління. Одні — за об'єднану Росію в теперішніх кордонах, більшість проте за її розчленування. Щодо цього — вахляр опінії незвичайно широкі (поле до попису для наших політиків). У випадку війни чи революції на території СССР не натискати на творення міжнародних трибуналів на вір тих, що були повстали післє другої світової війни, але

Перчак, В. Паньків, І. Олійник, М. Таршавський і Т. Урбан. По \$2 зложили: о. М. Кошуба, о. І. Лохницький, Т. Федусь, Т. Федусів. На рєшту суми зложилися поєрван по \$1 імен яких не подасмо. На засіданні маніфестаційного комітету постановлено призначити суму \$100 (сто) Українській Національній раді в Європі, а рєшту по відтрученні видатків в сумі \$357 для Українського Конгресового Комітету.

Одначе всі гроші висладо до УКК з доданими вислати належну суму УНРаді.

МОНТРЕАЛ, Канада

Осєпаню Т-во Українських Інженерів В Монтреалі, пров. Квебек, відбулися дня 3. листопада о год. 8:00 вечора в домівці УНО 7 Принс Артур В. Основуючі Загальні Збори Т-ва Українських Інженерів і Техніків у Канаді, відділ Монтреал.

Вибрано управу т-ва в складі: голова: інж. Солодуха Микола, заступник гол. інж. Демитрак Степан, секретар: інж. Наконечний Василь, скарбник: інж. Зноник Михайло, член управи: інж. Балабан Василь. Провірна комісія: інж. Валдштайн Сергій, інж. Бородакєвич Іван, др. Федів Ігор. Управа т-ва в провінції Квебек з осідком у Монтреалі запрошує всіх українців інженерів і техніків зголошуватися в членство т-ва у власнім інтересі, бо Міністерство Праці за-

МАШИНКИ Перероблені до ПИСАННЯ

англійські, ціна \$25.00. Маємо також нові і перероблені українські машинки. Рахункові машинки. Офісні прилади. Потрібно агентів. ALL LANGUAGES TYPEWRITER COMPANY. 119 W. 23rd St. (6-7 Ave.) New York, N. Y. Phone: CHelsea 3-8086

ТЕПЕР ПОРА ЗАПИСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДИ.

Постараємося для Вас про екзамен Лайсенсу. Наші учні дістають дипломи. Помагаємо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ІЗДІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Зал. в 1916. L. TYCHNIEWICZ, директор Metropolitain Auto School 155 — 2nd Ave., близько 10th St. NEW YORK CITY

КУРСИ МЕХАНІКІВ КУРСИ ІЗДИ АВТАМИ

Постараємося для Вас про екзамен Лайсенсу. Наші учні дістають дипломи. Помагаємо в одержанню праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ІЗДІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Зал. в 1916. L. TYCHNIEWICZ, директор Metropolitain Auto School 155 — 2nd Ave., близько 10th St. NEW YORK CITY

ВИПРОДАЖ НОВИХ УКРАїнСЬКИХ І РОСІЙСЬКИХ ПЛАТІВІОК ВИСИЛАЄМО БЕЗПЛАТНИЙ КАТАЛОГ СКЛЕП ВІДЧИНЕННЯ КОЖНОГО ДНЯ від 10 рано до 8 вечорі. Зайдіть або пишіть до: UNION SQUARE MUSIC SHOP, Inc. 27 UNION SQUARE WEST, N. Y. C. 3. "Dept. U" Al. 5-6969

ПЛАСТИНКИ — РЕКОРДИ НАЙБІЛЬШИЙ СКЛАД HANUSEY MUSIC COMPANY Market 7-3093. 724 Poplar St., Philadelphia 23, Pa. Пишіть про безплатний каталог.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАїнСЬКИЙ ПОГРЕБНИК Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІХ Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку даром. PETER JAREMA 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2508

риканців про ці справи. Початки вже зроблені і під впливом політичних українських кол не одне в поглядах американців на українську проблему змінилося. При дальших намаганнях — можна б осягнути повний успіх. І якщо б це вдалося, Україна відячна була б політичній еміграції і їхнім нащадкам, забувши про всі їхні міжпартійні бої і грихи.

ПРАЦЯ

ПОТРІБНО молодій жінки до варення та домашньої праці. Спавня в місці праці. Мусить вміти відібрати телефон. Ключте: Henderson 5-7540

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

ДОБРА НАГОДА мати свій власний бізнес достави шива. Понад \$75,000 річно, нові товари авта і виряд, гуртовни і подібна розпродаж, індустріальна місцевість, низький чинш, умова про чинш на довгий час. \$11,500 плюс інвентар. Пишіть: C. E. P. 730 Fairview Road, Swarthmore, Pa.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 12. листопада 1951 р. померла по короткий недужі членки від. 338 У. Н. Союзу в Монсеї, Па., СОФІЯ ОПАР. Покіяна походила зі села Ку-малєча, пов. Сімьк, Галичина. Полишила в смутку мужа Николая і 4 дочка, Марію, Юлію, Софію та Еву. Похорон відбувся 13. листопада при великій явній народі з укр. прап. перья св. О. Николая. — В. Й. П.!

Дня 3. листопада 1951 р. помер в 30. році життя, в шпиталі в Філадельфії ВАСИЛЬ САЛАШ, член Бр. св. Арх. Михайла, від. 147 У. Н. Союзу в Аленган, Па. Покійний походив зі села Ново-сілляк Гостини, пов. Рудки, Україна. Приїхав тут у 1949 році зі скитальщини і в члені вписався в жовтні 1949 року. Покинув у смутку жену Анну і маленьку дочку. Тяю Покійного перевезено до похоронного заведення Латвіна в Ньюарку, Н. Дж., а похорон відбувся 7. листопада при участі родичів та знайомих до гр.-кат. церкві в Елзабет, Н. Дж., а відтак на Roselhill Cemetery, Linden, N. J. — В. Й. П.!

Дня 16. листопада 1951 р. помер по короткий, але тяжкій недужі, ВАСИЛЬ БУЦ, член Бр. св. Ів. Христителя, від. 76 У. Н. Союзу в Ньюарку, Н. Дж. Покійний походив зі села Гро-зізна, пов. Добромль, Україна. До Союзу вступив 1919 р. Поляшив жінку Катерину, що теж є членкинею У.Н.С. Похорон відбувся 20. листопада на цвинтар св. Христа. — В. Й. П.!

НАЙЛУЧШУ Українську або американську машинку до писання Найкраще, і найдешевше зараз може бути в СУРМІ. Пишіть по інформації: SURMA 11 East, 7th St. New York 3, N. Y.

МІАДІТЬ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ... БУДИТЬЕ СВОІ БОНІС ЧЕРЕЗ ПЕНРОЛ СЕРВІСІНГ!

Михайло Канюк Український Погребник Занимається похоронами в ШКАГО І ОКОЛИЦІ Контрольована температура в каліції. Air Conditioned Chapels KANIUK FUNERAL HOME 2319-21 W. Chicago Ave CHICAGO 22, ILL. ARmitage 6-4575

Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED Обслуга ШИРА, І ЧЕСНА Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 6-5555

3. БЕРЕЗОВСКИ УКРАїнСЬКИЙ ПОГРЕБНИК УПРАВІТЕЛЬ BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y. Phone ALgonquy 4-5746 Дні моє в модерній каліції — нім стило каліції. Першорядна обслуга в усіх похоромах без різниці мєткового стану. ІВАН БРОЦІАВ, нотар.

ІВАН БУНЬНО УКРАїнСЬКИЙ ПОГРЕБНИК зарплатя погребення по \$150 відні так висхідні обслуга ЧЕСНА І НАКРАЩА JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 437 E. 5th St., NEW YORK CITY Dignified funerals as low as \$125 Telephone: GRamercy 7-7661

ТАГЗАН, ч. 2726. Знаний заклик "THEY WON'T ATTACK US," SAID D'ARNOT. "BUT LET'S GET OUT OF HERE!" "THE SOONER THE BETTER!" GROWLED WOLF. "MON DIEU!" EXCLAIMED D'ARNOT. "WHAT'S THAT?" LARSON CHUCKLED GRIMLY. "LOOK!" HE SAID. "HYENAS!" "Боже мій!" — "Що це таке!" — Ларсон засміявся сумно. — "Глянь, ось гієни!" — сказав він. "Вони не нападуть на нас" — сказав Д'Арнот. — "Одначе заберімся звідси!" — "Чим скоріше, тим краще" — застогнав Волф. Коли вони вийшли з темряви на ясне місячне світло, з не-далеких нетрів почули крик перемоги якогось малп'їка.